

# El origen del Latín y sus características: Vade mecum. Introducción a la lengua latina



1.º de Bachillerato

## Latín I

### Contenidos

### El origen del Latín y sus características: Vade mecum. Introducción a la lengua latina



#### Ave, amicae et amici!

Me voy a presentar: soy Fausta. Os voy a contar mi historia. Soy originaria de una pequeña aldea de Asia Menor (actual Turquía) y tuve la mala suerte de que mi pueblo no se llevara bien con los romanos. Nos ganaron, arrasaron la aldea, sembraron sal para que no volviera a crecer nada más, mataron a todos los varones y a las mujeres y a los niños nos hicieron esclavos.

Me cargaron como ganado junto con más gente en el puerto de Mileto y tras un viaje interminable que me hizo cruzar todo el Mediterráneo me llevaron al puerto de Gades en la Baetica. A lo largo del viaje, paramos en Creta para recoger un cargamento de vino. Más adelante paramos en Siracusa (Sicilia), donde completaron la carga del barco con vasijas de lujo.

Tuve que acostumbrarme con rapidez a las órdenes que me daban en una extraña lengua: el latín. Ahora consigo hacerme entender y comprendo las órdenes que me dan para evitar el castigo.

Así que os voy a contar algo de sus orígenes, de cómo se escribe y cómo se pronuncia.

*Fausta*

Recurso de elaboración propia

Este esquema te guiará a lo largo de este tema que te introducirá en la lengua latina:

INTRODUCCIÓN A LA LENGUA LATINA	
1.1.	ACLARACIONES SOBRE EL INDOEUROPEO
1.2.	CONCEPTO DE LENGUA ROMANCE. MAPA DE DISTRIBUCIÓN DE LAS LENGUAS ROMANCES
1.3.	EL ALFABETO Y SU PRONUNCIACIÓN: <ul style="list-style-type: none"><li>● Hispania</li><li>● Las letras con particularidades.</li></ul>
EL CONCEPTO DE LENGUA FLEXIVA	
2.1.	ENUNCIADOS NOMINALES Y VERBALES EN LATÍN



# 1. Latín y lenguas románicas

---

El latín es una lengua originaria de la región del Lacio, en Italia central. A medida que fue ampliándose el dominio de la ciudad de Roma, su uso se extendió inicialmente a Italia y luego a todo el Mediterráneo occidental y Europa central. El latín sufrió modificaciones durante su historia y presentó siempre ciertas diferencias entre el latín escrito o literario y el latín hablado o vulgar. El latín escrito ha sido el vehículo de la cultura en Europa desde la Antigüedad hasta la Edad contemporánea. El latín vulgar está el origen de numerosas lenguas modernas. La civilización latina en general (desde su literatura, al Derecho, pasando por la Filosofía) está en la base de la civilización europea actual, y no se comprende ésta sin aquella. Te proponemos un video donde, de modo ameno, se explica esto mismo con algunos detalles más.



## Latín y lenguas románicas

En alguna ocasión al encontrarte con algún texto, inscripción o palabra suelta en latín te habrán parecido raras. Puede dar esa primera impresión, pero tienes que saber que el latín es la madre de nuestro idioma, el castellano. Efectivamente, deriva del latín, al igual que otros idiomas de Europa. Para que veas que es verdad, te vamos a mostrar una oración en el idioma de nuestros países más cercanos y en latín.

Idioma	Frase
Español	<b>La lingua latina es fácil</b>
Italiano	<b>La lingua latina è facile</b>
Francés	<b>La langue latine est facile</b>
Portugués	<b>A lingua latina é facil</b>

¿Se parecen mucho, verdad? Esto ocurre porque las cuatro oraciones que acabamos de leer derivan de la frase latina: **Lingua latina facilis est.**

Al comparar las cinco oraciones te das cuenta de que en latín no hay artículo, y de que el verbo va colocado al final de la frase. Efectivamente, el latín no tiene artículo, por lo tanto, a la hora de traducir una palabra se lo tenemos que poner nosotros (por lo tanto, **lingua** se puede traducir como "lengua", "una lengua", "la lengua").

Respecto al verbo, este suele colocarse al final de la oración, pero no siempre es así. Estos dos primeros aspectos los tendrás que tener mucho en cuenta, pues te van a facilitar la comprensión y la traducción del texto latino.



## *Importante*

---

### **Recuerda que**

- El latín no tiene artículo
- El verbo suele colocarse al final de la frase.

## 1.1. El indoeuropeo

En el apartado anterior hemos visto que el latín es una lengua itálica, originaria del Lacio, región de Italia central. Pero, ¿dónde nace el latín? ¿Fue una lengua propia de Italia o procedía de otra zona?

Para poder contestar a esta pregunta tenemos que dar un paso atrás y volver al siglo XIX, cuando algunos filólogos empezaron a comparar palabras tanto de lenguas del continente europeo como del asiático. El resultado fue sorprendente: había muchas más similitudes de las que parecía en un primer momento. Para explicar estas y el posible origen común de algunas lenguas europeas, se elaboró una teoría denominada del Indoeuropeo, que sería la lengua originaria, madre común de muchas de las lenguas actuales, tal y como puedes observar en el mapa.



Lamentablemente no existen documentos escritos que certifiquen la existencia de esta lengua, únicamente se han podido reconocer elementos análogos y similitudes mediante la comparación con las lenguas existentes en la actualidad. A partir de estas comparaciones en primer lugar se ha podido suponer la existencia de una lengua originaria común; en segundo lugar se ha procedido a clasificar las lenguas existentes en la actualidad en familias, según las analogías y las diferencias detectadas.

## Ejercicio resuelto

¿Cuándo y dónde se habló indoeuropeo?

### Mostrar retroalimentación

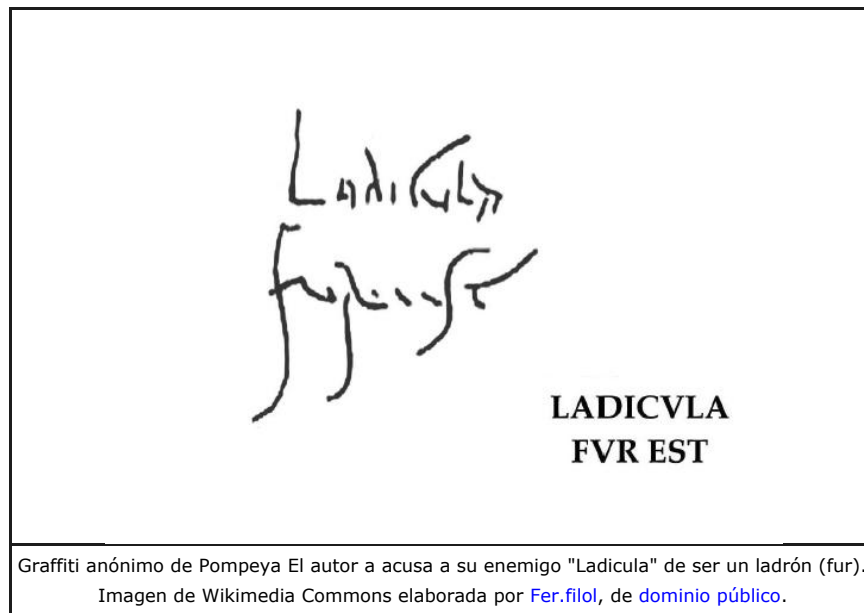
Veamos alguna comparación entre palabras de diferentes idiomas.

castellano	<b>es</b>	<b>madre</b>	<b>diez</b>	<b>tú</b>
griego	<b>estí</b>	<b>meter</b>	<b>deka</b>	<b>su</b>
latín	<b>est</b>	<b>mater</b>	<b>decem</b>	<b>tu</b>
alemán	<b>ist</b>	<b>Mutter</b>	<b>zehn</b>	<b>du</b>
inglés	<b>is</b>	<b>mother</b>	<b>ten</b>	<b>thou</b>
ruso	<b>jest</b>	<b>mati</b>	<b>desjat'</b>	<b>ty</b>
lituano	<b>esti</b>	<b>mote</b>	<b>desimt</b>	<b>tu</b>
sánscrito	<b>asti</b>	<b>matar</b>	<b>dasa</b>	<b>tvam</b>

Según esta teoría, hace unos 5000 años en la región centro oriental de Europa se hablaba una lengua común. La población que ocupaba ese territorio y hablaba esa lengua, y, por razones que se desconocen, emigró hacia diferentes áreas de Eurasia: hacia India, hacia el Mediterráneo y hacia el Atlántico.

Estos grupos difundieron su cultura, sus creencias y, por supuesto, su lengua. Con el paso del tiempo y la distancia, la lengua indoeuropea evolucionó forma autónoma, provocando el nacimiento de diferencias; por ello, hacia el año 1000 a. C., ya se habían formado lenguas que presentaban ciertas diferencias respecto al indoeuropeo originario.

## 1.2. Las lenguas romances



Al comienzo del tema, hemos comparado una frase en latín con sus traducciones en español, italiano, francés y portugués. ¿Hay más idiomas que deriven del latín? Por supuesto.

En líneas generales los siguientes idiomas derivan del latín:

- castellano o español
- gallego – portugués
- catalán, valenciano, balear
- provenzal
- francés
- franco – provenzal
- italiano
- retorromano (ladino o romance)
- sardo
- rumano

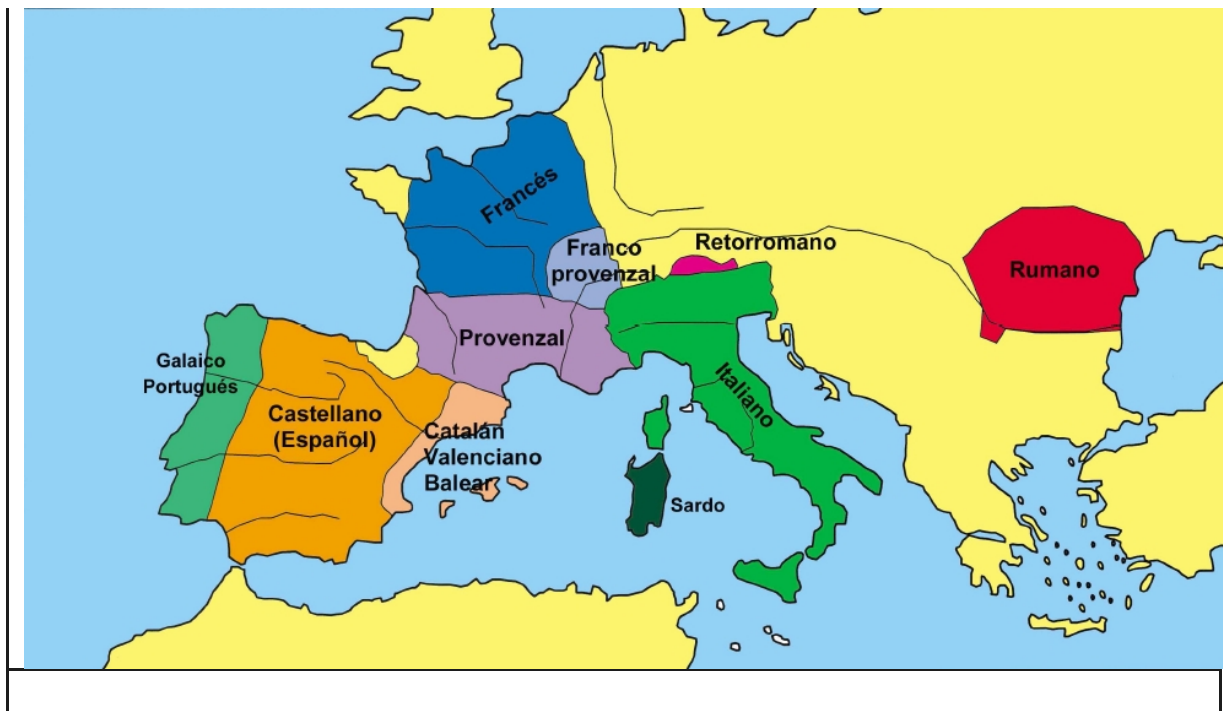
Todas estas lenguas que derivan del latín se llaman lenguas neolatinas o lenguas romances. El comienzo de la literatura latina se sitúa en el siglo III a. C. y a partir de ese momento se fijaron las reglas de la lengua literaria o culta (elaboración de la gramática, las normas de la lengua).

El latín **literario** fue tanto en la Antigüedad como en la Edad Media la lengua de transmisión de la cultura tanto a nivel jurídico como a nivel científico y filosófico.

Junto a la lengua escrita o **literaria** existía también la lengua **hablada** o "vulgar". Podría parecer en un primer momento que la lengua hablada, en constante evolución, es menos importante que la literaria, debido a que existen muy pocos documentos que la certifiquen (salvo, por ejemplo, los *graffiti* y pinturas murales de Pompeya). Sin embargo, la importancia del latín vulgar reside en que fue precisamente el origen de las lenguas neolatinas en diferentes partes del Imperio Romano.

El latín, que se hablaba en los territorios conquistados, era la lengua hablada por los soldados, los mercaderes y el personal administrativo enviado por Roma en las diferentes provincias. Esta lengua vulgar o del pueblo, unida a las distintas lenguas autóctonas con que se encontró e influida por las lenguas de los pueblos vecinos, hizo que, al desmoronarse en el siglo V d. C. la estructura política que mantenía unido el Imperio, se fueran formando diferentes lenguas, que habitualmente conocemos con el nombre de lenguas romances, románicas o neolatinas.





## Comprueba lo aprendido

¿El inglés es una lengua neolatina?

- ☐ Verdadero  
☐ Falso

Incorrecto

El inglés ha recibido una fuerte influencia del francés, por motivos históricos, y de ese modo comparte mucho vocabulario con las lenguas romances, pero es una lengua germánica.

### Solution

1. Incorrecto
2. Opción correcta

¿El euskera es una lengua neolatina?

- ☐ Verdadero  
☐ Falso

Incorrecto

El euskera no sólo no procede del latín, sino que es una de las pocas lenguas de Europa que no proviene de ningún dialecto del indoeuropeo. Su origen y relación con otras lenguas sigue siendo una incógnita.

### Solution

1. Incorrecto
2. Opción correcta



¿En qué región nació el latín?

- ☐ En Hispania.
- ☐ En Francia.
- ☐ En el Lacio.

Incorrecto

Incorrecto

Opción correcta

**Solution**

1. Incorrecto
2. Incorrecto
3. Opción correcta

## *Comprueba lo aprendido*

¿Qué lenguas neolatinas hay reconocidas en la Península Ibérica?

- ☐ El rumano.
- ☐ El castellano o español.
- ☐ El valenciano.
- ☐ El gallego - portugués.
- ☐ El retorromano.

**Mostrar retroalimentación**

**Solution**

1. Incorrecto
2. Correcto
3. Correcto
4. Incorrecto
5. Incorrecto

## Comprueba lo aprendido

Vamos a ver ahora este video donde se nos habla acerca de la expansión de Roma. Prestemos especial atención a lo que nos dice sobre el latín, sus variedades ( latín culto y latín vulgar) y el nacimiento de lenguas neolatinas. Luego podrás contestar las cuestiones que siguen.

### La expansión de Roma y la difusión del latín



La difusión del latín y las lenguas romances, vídeo de [SuperFaetonte](#) en Youtube

¿Qué latín hablaban los soldados romanos?

- ☐ El latín culto
- ☐ El latín vulgar
- ☐ El románico

Incorrecto

Opción correcta

Incorrecto

#### **Solution**

1. Incorrecto
2. Opción correcta
3. Incorrecto

El latín culto se usaba...

- ☐ para la administración de justicia y la literatura
- ☐ en casa, para entenderse con la servidumbre
- ☐ en la milicia

Opción correcta

Incorrecto

Incorrecto

**Solution**





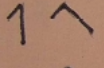





1. Opción correcta
2. Incorrecto
3. Incorrecto

### 1.3. El alfabeto y su pronunciación

El alfabeto latino no fue invención de los romanos. Los romanos tomaron su alfabeto de los etruscos que habitaban al norte de la región del Lacio, donde se situaba Roma. Éstos a su vez lo habían tomado de los griegos asentados en colonias al sur de la península Itálica (que a su vez lo habían tomado de los fenicios).

**Alfabeto fenicio > Alfabeto griego > Alfabeto etrusco > Alfabeto latino.**

Este proceso de adaptación del alfabeto fenicio por parte de los griegos, etruscos y romanos puede ejemplificarse en el siguiente cuadro, donde es posible apreciar la semejanza entre algunos de los signos que presentaba cada alfabeto.

FENICIO		GRIEGO		ETRUSCO	LATINO
Signo	Nombre	Signo	Nombre	Signo	Signo
	aleph	Α	alfa		A
	beth	Β	beta		B
	gimmel	Γ	gamma		C
	daleth	Δ	delta		D
	he	Ε	épsilon		E

Las diferencias entre los signos se explican por la distinta orientación en la escritura. Así, por ejemplo, el alfabeto latino invierte los signos del alfabeto etrusco que se escribía de derecha a izquierda.

El alfabeto latino contaba en su origen con 21 signos. En el siglo I a. C. se introdujeron la **Y** y la **Z** para poder transcribir algunas palabras de origen griego. Estas letras se colocaron al final del alfabeto. Con esta innovación quedaron 23 signos.

mayúsculas	<b>A B C D E F G H I K L M N O P Q R S T V X Y Z</b>
minúsculas	<b>a b c d e f g h i k l m n o p q r s t u x y z</b>

UNDEFINED - CLICK TO START

Los signos latinos se pronuncian igual que los nuestros excepto los siguientes (haz click abajo para escuchar):

**C:** Se pronuncia siempre como **[k]** independientemente de la vocal que le siga:

Ejemplo: capra [kapra], cena [kena], cibus [kibus], coepi [koepi], cupidus[kupidus].

**G:** Se pronuncia siempre de forma suave como la **"g"** de *gato*.

Ejemplo: galea [galea], genu [guenu], agis [aguis], ago [ago], gusto [gusto].

Cuando en latín aparece la secuencia **"gue"** y **"gui"** se pronuncia también la **"u"**.

Ejemplo: pingue [pingüe], sanguinem [sangüinem]

**H:** La hache, igual que en castellano, no suena.

Ejemplo: habitus [abitus]

**L:** Se pronuncia igual que en castellano. En latín no hay fonema **"ll"** (elle).

Cuando aparece la grafía **"ll"**, debe pronunciarse como doble **"l"**; hay corte silábico entre ambas.

Ejemplo: puella [puel-la] ancilla [ankil-la]

**Q:** Como en castellano, en latín siempre va seguida de *u*, pero en latín esta *u* se pronuncia:

Ejemplo: que [kue], quinque [kuinkue]

¿Y cómo pronunciaremos la letra x ?

Ten en cuenta estos otros detalle sobre la lectura y pronunciación de las letras del alfabeto latino:

**X:** Este signo representa dos sonidos consonánticos "**k+s**", como en castellano.

Ejemplo: **exercitus** [ekserkitus], **dux** [duks]

**Y:** La **y** griega fue utilizada por el latín para transcribir palabras griegas que poseían esta grafía. Se pronunciaba como un sonido intermedio entre la *i* y la *u* (como la *u* francesa).

Ejemplo: **tyrannus** [tūrannus]. Para nuestra comodidad podemos pronunciarla como una "*i*" [tirannus]

**Las semivocales I, U:** Estos fonemas eran semivocales, es decir, podían funcionar como vocales o como consonantes según la posición que tuviesen en la palabra:

- Son consonantes cuando van en posición inicial seguida de vocal (**i**ocum, **u**enire) o entre vocales (**ma**i**or**). En estos casos la **i**, y la **u** equivalen a consonantes y forman sílaba: io-cum (bisílaba) ue-ni-re (trisílaba).
- Son vocales en las demás posiciones (**p**i**n**um, **p**i**e**tatem). La **u** en un principio se pronunciaba igual en posición vocálica y consonántica.

Sin embargo, poco a poco se va diferenciando la pronunciación dependiendo de la posición. Fue en el siglo XVI cuando se implantó una grafía distinta para cada sonido: **U/u** para el vocálico, **V/v** para el consonántico. En los textos latinos que usemos, se utilizará la distinción gráfica entre **u** y **v** porque eso facilitará que reconozcas mejor las palabras por su parecido al castellano.

**Las consonantes geminadas.** En latín hay muchas palabras que poseen consonantes geminadas, es decir, dos consonantes iguales: **annus**, **accipio**, **committo**. En estos casos cada consonante es independiente y deben pronunciarse las dos: [an-nus], [ac-cipio], [com-mitto]. Sólo la grafía **rr** corresponde a la vibrante doble y se pronuncia como nuestra "rr": curro [curro].

**Los diptongos:** En latín solo hay tres diptongos **ae**, **oe**, **au** en los que se pronuncia cada vocal separadamente, aunque perteneciendo a la misma sílaba. En los demás casos que encuentres vocales juntas, pertenecen a sílabas distintas. Ejemplo: causa [cau-sa] moenia [moe-ni-a] praeficio [prae-fi-ci-o].

## 2. Introducción a la gramática. Las lenguas flexivas

Tanto en latín como en castellano podemos distinguir entre palabras variables y palabras invariables. Para comprobar qué palabras varían y cuáles se mantienen invariables vamos a observar algunas oraciones sencillas en castellano.

- El niño juega **con** la pelota **en** el jardín;
- El niño **y** la niña juegan **con** la pelota **en** los jardines;
- Los niños **y** las niñas jugaban **con** las pelotas **en** un jardín.

Como podrás notar, en estas tres oraciones (te hemos facilitado el trabajo marcándolas en negrita) hay palabras que no cambian; se trata de **con** y de **en**, que son preposiciones, y de la conjunción **y**.

Por el contrario, habrás comprobado que las demás palabras han variado. ¿Por qué razón? Es sencillo: una misma palabra puede adoptar formas diferentes para expresar distintos géneros (masculino o femenino, bueno- buena), o distinto número (singular o plural, buenos-buenas), o, en el caso de los verbos, distintas personas y tiempos (cantas, cantábamos, cantarán...)

### Importante

Recuerda los tipos de palabras:

Palabras variables	
<b>sustantivos</b> ( <i>niño, niña</i> ) <b>adjetivos</b> ( <i>pequeño, pequeña</i> ) <b>pronombres</b> ( <i>él, éste, aquél</i> ) <b>verbos</b> ( <i>jugar, ser</i> ) <b>*determinante artículo</b> ( <i>el, la, los, las</i> ) (en latín no existe)	preposiciones ( <i>en, c</i> ) <b>conjunciones</b> ( <i>y, p</i> ) adverbios ( <i>lentamer</i> ) <b>interjecciones</b> ( <i>ay,</i> )

Una **lengua flexiva** es aquella en la que se producen cambios en las terminaciones de las palabras que implican un cambio de significado y función.

Tanto en latín como en castellano podemos distinguir entre palabras variables y palabras invariables. Para comprobar qué palabras varían y cuáles se mantienen invariables vamos a observar algunas oraciones sencillas en castellano.

- El niño juega **con** la pelota **en** el jardín;
- El niño **y** la niña juegan **con** la pelota **en** los jardines;
- Los niños **y** las niñas jugaban **con** las pelotas **en** un jardín.

Como podrás notar, en estas tres oraciones (te hemos facilitado el trabajo marcándolas en negrita) hay palabras que no cambian; se trata de **con** y de **en**, que son preposiciones, y de la conjunción **y**.

Por el contrario, habrás comprobado que el resto de las palabras han variado. ¿Por qué razón? Es sencillo: una misma palabra puede adoptar formas diferentes para expresar distintos géneros (masculino o femenino, bueno- buena), o distinto número (singular o plural, buenos-buenas), o, en el caso de los verbos, distintas personas y tiempos (cantas, cantábamos, cantarán...).

## Comprueba lo aprendido multiple

¿Cuántos géneros gramaticales hay en latín?

- ☐ Dos: masculino y femenino.
- ☐ Tres: masculino, femenino y neutro
- ☐ Cuatro: masculino, femenino, neutro y dual.

Incorrecto

Opción correcta

Incorrecto

### Solution

1. Incorrecto
2. Opción correcta
3. Incorrecto

En latín y en castellano, ¿cómo se llama la parte invariable de la palabra?

- ☐ Raíz
- ☐ Desinencia
- ☐ Terminación

Opción correcta

Incorrecto

Incorrecto

### Solution

1. Opción correcta
2. Incorrecto
3. Incorrecto

## 2.1. El verbo

Los verbos cambian su aspecto y su función según la persona, el número, el modo y el tiempo. Cuando a partir de un verbo se llevan a cabo los cambios que acabamos de indicar lo que estamos haciendo es **conjug**ar el verbo. Este fenómeno gramatical es semejante en latín y en castellano, con lo que te resultará muy familiar la forma de conjugar los verbos en latín.



altar de una casa de Herculano, imagen de [Wikimedia Commons](#), licencia [GNU](#)

### Ejercicio resuelto

¿Sabrías distinguir entre morfemas y desinencias verbales?

#### Mostrar retroalimentación

Tomemos como ejemplo el verbo **narrar**.

TIEMPO	CASTELLANO	LATÍN
Presente	narra- <b>mos</b>	narra- <b>mus</b>
Pretérito imperfecto	narrá- <b>ba-mos</b>	narra- <b>ba-mus</b>

Se puede apreciar que las **terminaciones** **-mos** y **-mus** son las desinencias personales de la primera persona plural y que el **morfema** **-ba-** indica una acción pasada correspondiente al tiempo de pretérito imperfecto.

### Importante

Cuando conjugamos un verbo en una determinada persona o tiempo



Cuando conjugamos un verbo en una determinada persona o tiempo cambiamos la parte final de la palabra (que llamaremos **desinencia**) e indicamos la persona que realiza la acción y el tiempo en el cual se desarrolla.

## 2.2. Las formas nominales

Mientras que la forma de conjugar verbos en latín y en castellano es similar, no ocurre lo mismo con los **sustantivos**, **adjetivos** y **pronombres** a los que iremos variando las terminaciones para distinguir entre **género** (masculino, femenino y neutro), **número** (singular y plural) y **caso** (accidente gramatical propio del latín, que te explicamos a continuación). Cuando añadimos estas terminaciones estamos **declinando** los sustantivos, adjetivos y adverbios.



joven discípula con el cálamo, fresco pompeyano, imagen de [Wikimedia Commons](#), de dominio público

En latín como en castellano, cuando modificamos la parte final de una palabra estamos o conjugando un verbo o declinando un sustantivo, por lo que:

A. **Conjugación:** afecta a los verbos.

B. **Declinación:** afecta a sustantivos, adjetivos y pronombres.

### EL GÉNERO

El latín posee tres géneros: masculino, femenino y neutro. Como herencia del indoeuropeo, el latín distingue entre palabras animadas (masculinas y femeninas) y palabras inanimadas (neutras). Cuando te encuentres en latín un sustantivo neutro, lo traducirás al castellano por un sustantivo masculino o femenino.

### Curiosidad

#### ¿Por qué no hay género neutro en español?

En la evolución del latín a las lenguas romances, el género neutro desapareció casi por completo.

En castellano solo expresan género neutro los pronombres y el artículo **lo** que utilizamos para sustantivar, como en "Me gusta lo azul".

### EL NÚMERO

El latín como el castellano posee dos números: **singular** y **plural**.

## EL CASO

En latín el sustantivo, adjetivo y pronombre cambian su parte final no sólo para indicar el número y el género, sino también para expresar la **función sintáctica** que desempeñan dentro de la oración. Estos cambios en la parte final de la palabra toman el nombre de caso, correspondiéndose cada forma a una diferente función sintáctica.

Observa detenidamente los siguientes ejemplos de las mismas frases en latín y en español:

<u>Antonia</u> <u>magistr</u> <b>a</b> <u>est.</u> Sujeto      atributo      V	<u>Antonia</u> <u>es</u> <u>maestr</u> <b>a</b> . Sujeto      V      atributo
<u>Antonia</u> <u>magistr</u> <b>am</b> <u>amat.</u> Sujeto      C.D.      V.	<u>Antonia</u> <u>ama</u> <u>a la maestr</u> <b>a</b> . Sujeto      V.      C.D.
<u>Antonia</u> <u>ros</u> <b>am</b> <u>magistr</u> <b>ae</b> <u>dat.</u> Sujeto      C.D.      C. I.      V.	<u>Antonia</u> <u>da una rosa</u> <u>a la maestr</u> <b>a</b> . Sujeto      V.      C.D.      C.I.

Fíjate cómo las palabras en latín van cambiando su terminación (magistrA, magistrAM, magistrAE) según la **función** sintáctica que realizan en la oración (función sujeto, función CD, función CI, ...), mientras que eso no ocurre en español.

Se denomina **caso** a cada una de las formas que adopta el sustantivo, adjetivo o pronombre según la función que desempeña en la oración. Así, la forma **magistra** es un caso, **magistram** otro y **magistrae** otro más.

### *Ejercicio resuelto*

¿Cómo se indica la función de los sustantivos en latín y en español? Haz click para saber más.

#### Mostrar retroalimentación

En latín la función de las palabras viene determinada por las distintas terminaciones que se añaden a la parte invariable de la palabra (raíz o lexema):

Sujeto singular: Antonia**a**, terminación en **-a**.

Complemento directo singular: magistr**am**, ros**am**, terminación en **-am**.

Complemento indirecto singular: magistr**ae**, terminación en **-ae**.

En castellano las palabras permanecen invariables aunque desempeñen funciones distintas. La función viene determinada por la posición en la oración o por las preposiciones que la acompañan (CD: a la maestra; CC: con la maestra).

## 2.3. Los casos y sus funciones

En latín hay seis casos y cada uno está ligado a determinadas funciones. Observa el siguiente cuadro en donde se indican los casos, su función y un ejemplo de dicha función en una frase en español.

CASOS	FUNCIONES	EJEMPLOS
Nominativo (N)	Sujeto (S) y Atributo	<b>Fausta es una mujer</b> Sujeto ..... Atributo
Vocativo (V)	Llamada o interpelación	<b>¡Fausta, ven aquí!</b> Vocativo
Acusativo (Ac)	Complemento Directo (CD) Comp. Circunstancial (si lleva preposición) (CC)	<b>Fausta prepara la cena</b> .....CD
Genitivo (G)	Complemento del Nombre (CN)	<b>La rosa de la niña es bonita</b> .....CN
Dativo (D)	Complemento Indirecto (CI)	<b>La niña da una rosa a la maestra</b> .....CI
Ablativo (Ab)	Complemento Circunstancial (con o sin preposición) (CC)	<b>La niña escribe con el lápiz</b> .....CC

Las lenguas neolatinas, a excepción del rumano, ya no conservan la declinación en casos. Fuera de las lenguas neolatinas existen dos lenguas que conservan las declinaciones: el alemán y el ruso. Cabe señalar que también el euskera tiene los casos.

Sólo dos casos pueden llevar preposición: el acusativo y el ablativo.

### Comprueba lo aprendido | tiple

En latín, ¿qué es lo que marca la función sintáctica de sustantivo, adjetivo y pronombre?

- ☐ Sólo la preposición.
- ☐ Sólo el género.
- ☐ El caso.

Incorrecto

Incorrecto

Opción correcta

#### Solution

1. Incorrecto
2. Incorrecto
3. Opción correcta

¿Cuántos casos hay en latín?

- ☐ Cinco casos

- ☐ Seis casos
- ☐ Siete casos

Incorrecto

Opción correcta

Incorrecto

#### **Solution**

1. Incorrecto
2. Opción correcta
3. Incorrecto

## *Comprueba lo aprendido* **Múltiple**

¿Qué casos pueden llevar preposición?

☐ Nominativo (N)

☐ Acusativo (Ac).

☐ Genitivo (G).

☐ Ablativo (Ab)

☐ Dativo (D)

☐ Vocativo (V)

#### **Mostrar retroalimentación**

#### **Solution**

1. Incorrecto
2. Correcto
3. Incorrecto
4. Correcto
5. Incorrecto
6. Incorrecto

## Comprueba lo aprendido

Blanco

Rellena los espacios en blanco.

El Acusativo tiene la función de complemento

El Nominativo tiene la función de

El Ablativo tiene la función de complemento

El Acusativo con preposición tiene la función de complemento

El Dativo tiene la función de complemento

El Genitivo tiene la función de complemento del

**Enviar**

## Comprueba lo aprendido

Contesta a estas dos preguntas indicando si son verdaderas o falsas.

1. En latín y en castellano no existen palabras variables.

☐ Verdadero ☐ Falso

**Falso**

2. Los adverbios son palabras variables.

☐ Verdadero ☐ Falso

**Falso**

¿Cuál es el femenino de "despacio", o el plural de "aquí"? No existe. Los adverbios no cambian de forma.

## Comprueba lo aprendido

Múltiple

¿Cuáles de estas palabras son variables?

☐ Adjetivos.

☐ Verbos.

☐ Preposiciones

☐ Sustantivos

☐ Conjunciones

**Mostrar retroalimentación**

**Solution**

1. Correcto
2. Correcto
3. Incorrecto
4. Correcto
5. Incorrecto

Respecto a las palabras variables, ¿cuál de estas frases es correcta?

☐ Una palabra puede cambiar su parte final según queramos expresar distintos géneros gramaticales, números o personas.

☐ Una palabra cambia su parte inicial según su función sintáctica.

☐ Los verbos cambian su parte final para expresar tiempo y persona.

**Mostrar retroalimentación**

**Solution**

1. Correcto
2. Incorrecto
3. Correcto

¿Cómo se llama la parte final variable de los verbos?

☐ Prefijo

☐ Desinencia

☐ Artículo

**Mostrar retroalimentación**

**Solution**

1. Incorrecto
2. Correcto
3. Incorrecto

¿Cómo se denomina la variación de palabras en verbos y en sustantivos, adjetivos y pronombres?

☐ Conjunción y preposición.

☐ Declinación y conjugación.

☐ Conjugación y declinación.

**Mostrar retroalimentación****Solution**

1. Incorrecto
2. Incorrecto
3. Correcto



## 2.4. Los enunciados

### ENUNCIADOS DE SUSTANTIVOS Y ADJETIVOS

Como con el verbo, si en castellano encontramos un sustantivo o un adjetivo en un texto y no sabemos qué significa, lo buscamos en el diccionario. Por ejemplo, si en la oración "Los oradores exponían sus argumentos con palabras elocuentes" desconocemos el significado de "oradores" y de "elocuentes", tendremos que buscar el sustantivo "orador" y el adjetivo "elocuente", es decir, en singular y en masculino. En latín ocurre algo parecido, pero con algún matiz sobre todo por lo que concierne a los adjetivos. Veamos, pues, cómo se citan los sustantivos y los adjetivos en latín.



#### SUSTANTIVOS

Los sustantivos en el diccionario se citan de la siguiente forma: **puella-ae**, f. = niña, donde **puella** es el nominativo singular y **-ae** es la abreviatura de **puellae**, el genitivo singular. Por último, la abreviatura f. quiere decir que el sustantivo es de género femenino (si fuera masculino tendríamos m. y si fuera neutro n.). Toda esta información abreviada permite identificar el género del sustantivo y su declinación.

#### ADJETIVOS

Los adjetivos se citan en el caso nominativo y en los tres géneros: masculino, femenino y neutro.

Por ejemplo: **bonus-a-um** (neutro) = bueno. Donde **bonus** se corresponde al masculino, **bona** (abreviado en -a) al femenino singular y **bonum** (abreviado en -um) al neutro singular.

Veamos otro más: **robustus-a-um** = robusto.

### Comprueba lo aprendido Múltiple

Señala cuáles de las palabras que siguen son sustantivos.

☐ Villa- ae, f.

-----

☐ Altus -a -um

-----

☐ Domina -ae, f.

-----

☐ Robustus -a -um

-----

☐ Albus -a -um

-----

#### Mostrar retroalimentación

##### Solution

1. Correcto
2. Incorrecto
3. Correcto
4. Incorrecto
5. Incorrecto

¿En el enunciado del adjetivo "*avidus- a- um* = ávido", cuál es el femenino?

☐ *avidus*

☐ *avida*

☐ *avidum*

#### Mostrar retroalimentación

##### Solution

1. Incorrecto
2. Correcto
3. Incorrecto

## Comprueba lo aprendido

Lee el enunciado *discipula- ae*, f. = alumna.

¿**Discipula** es el genitivo singular?

☐ Verdadero ☐ Falso

**Falso**

¿**Discipula** es el nominativo singular?

☐ Verdadero ☐ Falso

**Verdadero**

Observa los sustantivos **pirata- ae**, m. "pirata" y **discipula- ae**, f. "alumna" ¿Los dos son femeninos?

☐ Verdadero ☐ Falso

**Falso**

Aunque no supiéramos el significado, la **m.** que sigue al enunciado (**pirata- ae, m.**) nos dice que se trata de una palabra de género gramatical masculino.

## ENUNCIADO DE LOS VERBOS

Cuando en español nos encontramos un verbo en un texto y no sabemos qué significa, lo buscamos en el diccionario. Sin embargo, debemos ponerlo en infinitivo para poder encontrarlo, porque así aparecen los verbos en cualquier diccionario. Por ejemplo, si en la oración "Los hombres bogaban con fuerza cortando el viento" no sabemos qué significa el

verbo bogaban, buscaremos en el diccionario bogar. Así es como se enuncian los verbos castellanos: por el infinitivo.

En latín, en cambio, si buscásemos el verbo amar, encontraríamos estas formas: **amo-amare-amavi\*-amatum \*\***

¿Qué es cada forma? En el cuadro tienes el verbo enunciado y debajo qué indica cada forma.

A <b>mo</b> , a <b>mare</b>	1. <sup>a</sup> persona singular del presente de indicativo	La primera persona termina - <b>o</b>
		El Infinitivo termina en - <b>re</b>
A <b>mavi</b>	1. <sup>a</sup> persona del singular del pretérito perfecto de indicativo	Estas dos formas que se estudiarán más adelante
A <b>matum</b>	Tema de supino	

Otros ejemplos:

- verbo tener: **habeo-habere-habui-habitus**.
- verbo decir: **dico-dicere-dixi-dictum**.
- Verbo oír: **audio-ire-ivi-itum**.

## Ejercicio resuelto

¿Por qué cuatro palabras para citar a un verbo? Haz click para saber más.

### Mostrar retroalimentación

Cada una de estas formas le servía como tema o raíz para formar los distintos tiempos. Con las dos primeras formas (**amo-amare**) obtenemos el tema de presente para formar, entre otros, el presente, imperfecto y futuro imperfecto de indicativo.

La tercera forma (**amavi**) con la que obtenemos el tema de perfecto para formar, entre otros, el pretérito perfecto, pretérito pluscuamperfecto y futuro perfecto de indicativo. Y la cuarta forma (**amatum**) el tema de supino para formar, por ejemplo, el participio (nuestro amado, comido, bebido).

## Comprueba lo aprendido últiple

¿Qué formas verbales se citan en el enunciado de un verbo latino?

- ☐ El infinitivo

- ☐ La primera persona del presente de indicativo, el infinitivo, la primera persona del pretérito perfecto y el supino.

- ☐ La primera persona del presente de indicativo y el infinitivo.

**Mostrar retroalimentación****Solution**

1. Incorrecto
2. Correcto
3. Incorrecto

En el enunciado de este verbo latino: facio-facere (hacer), ¿cuál sería su infinitivo?

☐ facio

☐ facere

**Mostrar retroalimentación****Solution**

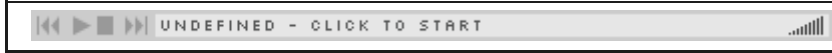
1. Incorrecto
2. Correcto

### 3. Textos latinos

*Comprueba lo aprendido*

Blanco

Escucha las siguientes oraciones:



1. Hispania magna est.
2. Italia paeninsula est.
3. Graecia in Europa est.
4. Puellae bonae sunt.
5. Rosae pulchrae sunt.

Ahora intenta traducirlas con ayuda del vocabulario que te proporcionamos:

Magnus-a-um: grande

Puella-ae: niña

Bonus-a-um: bueno

Pulcher-chra-chrum: hermoso

Rosa-ae: rosa

1.
2.
3.
4.
5.

**Enviar**

No sería del todo exacto traducir Hispania por España, pues al menos en la época histórica a que nos remitimos Hispania abarca toda la península ibérica, es decir España y Portugal.

*Comprueba lo aprendido*

Multiple

Escucha el siguiente texto:

**Hispania mea patria est. Hispania tres provinciae habet: Tarraconensis, Lusitania et Baetica. Baetica mea provincia est. Baetica multos populos habet. Gades, Italica, Hispalis et Corduba in provincia Baetica sunt. Baetica opulenta est. Baetica mare, montes et campos habet. Gentes felices in Baetica sunt.**

¿Has sido capaz de entender el texto?  
Escucha la traducción del texto.

Ahora que lo entiendes, vuelve a escuchar el texto en latín y responde a estas preguntas. Así conocerás algunas características de la lengua latina.

¿Has encontrado algún artículo en el texto?

- ☐ Sí
- ☐ No

Incorrecto

Opción correcta

**Solution**

1. Incorrecto
2. Opción correcta

¿Dónde aparecen los verbos dentro de las oraciones?

- ☐ Al principio de la oración.
- ☐ Al final de la oración.

Incorrecto

Opción correcta

**Solution**

1. Incorrecto
2. Opción correcta

¿En qué persona están estos verbos: est y sunt?

- ☐ En la tercera del singular.
- ☐ En la tercera del plural.
- ☐ En la tercera del singular y del plural respectivamente.

Incorrecto

Incorrecto

Opción correcta

**Solution**

1. Incorrecto
2. Incorrecto
3. Opción correcta

¿Cómo están unidas las palabras y alguna oración del texto?

- ☐ Por guiones.

- ☐ Por **et**
- ☐ Por interrogaciones.

Incorrecto

En el texto aparece la palabra **et**. Habrás comprendido que et significa "y" (como en francés); su función es de conjunción, es decir, sirve para unir las palabras **terra** (tierra) y **aqua** (agua).

Incorrecto

#### Solution

1. Incorrecto
2. Opción correcta
3. Incorrecto

¿Qué dirías de las preposiciones que aparecen en el texto?

- ☐ Que van delante de la palabra a la que acompañan formando un complemento circunstancial de lugar del verbo.
- ☐ Que van solas e independientes.

Opción correcta

Incorrecto

#### Solution

1. Opción correcta
2. Incorrecto

## Ejercicio resuelto

Ya saber decir "es", "son", pero ¿cómo decir "soy"? Haz click para saber más.

### Mostrar retroalimentación

#### UN POCO DE GRAMÁTICA

En las siguientes líneas vamos a darte algunas simples nociones de gramática relacionadas con el texto leído.

En el texto aparecen, como has podido comprobar en la autoevaluación, la tercera persona singular (**est**) y plural (**sunt**) del verbo **SUM** (ser). En la tabla de abajo puedes ver la conjugación del presente de indicativo del verbo **SUM** y sus correspondientes traducciones en otras lenguas neolatinas.

Personas	LATÍN	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	ITALIANO	FRANCÉS
1ªs	<b>sum</b>	soy	sou	sono	suis
2ªs	<b>es</b>	eres	es	sei	es
3ªs	<b>est</b>	est	está	è	est

SUM	est	es	e	e	est
1ªp	<b>sumus</b>	somos	somos	siamo	sommes
2ªp	<b>estis</b>	sois	sois	siete	êtes
3ªp	<b>sunt</b>	son	são	sono	sont

El verbo SUM en latín puede tener dos significados. Veamos algún ejemplo.

En la oración **Italia in Europa est**, el significado del verbo SUM es "estar". Sin embargo, en la oración **Italia et Hispania paeninsulae sunt** el significado de SUM es "ser". Cuando emprendas la lectura y la traducción de textos en latín con el verbo SUM tendrás siempre que tener en cuenta este doble significado.

Una oración con el verbo SUM se define como **oración copulativa**. La palabra copulativa deriva del latín cópula que quiere decir unión. El verbo ser tiene la función de cópula (unión), es decir, de unir el sujeto de la oración con el atributo. Por ejemplo, si digo: **Italia longa paeninsula est**. (Italia es una península larga) el verbo SUM (ser) tiene la función de unir el sujeto **Italia** (Italia) con el atributo **longa paeninsula** (península larga).

En la 3ª oración, se ha usado un complemento circunstancial de lugar. Gracias a ello ya conoces una primera preposición **de lugar: in**, cuyo significado es "en".





